Robinet à papillon

ISORIA 10/16

Choix de l'actionneur

Copyright / Mentions légales

Choix de l'actionneur ISORIA 10/16

Tous droits réservés. Les contenus de ce document ne doivent pas être divulgués, reproduits, modifiés ou communiqués à des tiers sauf autorisation écrite du constructeur.

Ce document pourra faire l'objet de modifications sans préavis.

© KSB S.A.S, Gennevilliers (Paris), France 2025-05-05

Sommaire

Remarques **4**
Documents complémentaires 4
Vitesses d'écoulement 4

Actionneurs **6**
Poignées 6
S/SR/SP (ISORIA 10) 6
S/SR/SP (ISORIA 16) 7
CR/CM (ISORIA 10) 8
CR/CM (ISORIA 16) 8
Démultiplicateurs 9
MA (ISORIA 10) 9
MA (ISORIA 16) 9
MS/MC (ISORIA 10) 10
MS/MC (ISORIA 16) 11
Actionneur pneumatique double effet 12
ACTAIR EVO (ISORIA 10) 12
ACTAIR EVO (ISORIA 16) 16
Actionneur pneumatique simple effet 19
DYNACTAIR EVO (ISORIA 10) 19
DYNACTAIR EVO (ISORIA 16) 21
Actionneurs électriques 23
AQ/AQL - BERNARD CONTROLS (ISORIA 10) 23
AQ/AQL - BERNARD CONTROLS (ISORIA 16) 24
SQ - AUMA (ISORIA 10) 25
SQ - AUMA (ISORIA 16) 26
Multitours GS+SA - AUMA (ISORIA 10) 27
Multitours GS+SA - AUMA (ISORIA 16) 28
Actionneur hydraulique simple ou double effet 30
HQ EVO (ISORIA 10) 30
HQ EVO (ISORIA 16) 31

Remarques

Documents complémentaires

Pour des informations complémentaires, veuillez consulter les documents indiqués ci-dessous ainsi que les contenus du site Internet KSB.

Tableau 1: Remarques / Documents

Document	Référence
Notice de service	8449.8
Livret technique ISORIA 10/16	8445.5

Vitesses d'écoulement

Le choix de l'actionneur proposé ci-après est donné à titre d'exemple pour des robinets à papillon en milieu lubrifié pour les vitesses d'écoulement maximales indiquées. En fonction des conditions de service et des caractéristiques hydrauliques du circuit, des vitesses supérieures peuvent être admises et donc d'autres choix de l'actionneur peuvent être proposés.

Tableau 2: Tableau synoptique des vitesses d'écoulement maximales pour ISORIA 10

DN	Fluides		Gaz
	Milieu lubrifié	Milieu non lubrifié	
	[m/s]	[m/s]	[m/s]
40	3	3	50
50	3	3	50
65	3	3	50
80	3	3	50
100	3	3	50
125	3	3	50
150	3	3	50
200	3	3	50
250	3	3	50
300	3	3	50
350	3	3	50
400	3	3	50
450	2,5	2,5	50
500	2,5	2,5	50
550	2,5	2,5	50
600	2,5	2,5	50
650	2,5	2,5	50
700	2,5	2,5	50
750	2	2	50
800	2	2	50
900	2	2	50
1000	2	2	50

8445.15/02-FR

Tableau 3: Tableau synoptique des vitesses d'écoulement maximales pour ISORIA 16

DN	Fluides		Gaz
	Milieu lubrifié	Milieu non lubrifié	
	[m/s]	[m/s]	[m/s]
40	3	3	50
50	3	3	50
65	3	3	50
80	3	3	50
100	3	3	50
125	3	3	50
150	3	3	50
200	3	3	50
250	3	3	50
300	3	3	50
350	3	3	50
400	3	3	50
450	2,5	2,5	50
500	2,5	2,5	50
550	2,5	2,5	50
600	2,5	2,5	50
650	2,5	2,5	50
700	2,5	2,5	50
750	2	2	50
800	2	2	50
900	2	2	50
1000	2	2	50

Actionneurs

Poignées

S/SR/SP (ISORIA 10)

III. 1: Ensemble ISORIA 10/16 + poignée S/SR

Tableau 4: Manchettes pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié / Manchettes XA / XC / XV / K

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié		Milieu non lubrifié	
	s	h3		Manchettes XA/XC/XV/K		Manchettes XA/XC/XV/K	
			[bar]	S/SR	SP	S/SR	SP
40	L11	12	10	180/260+	260+	180/260+	260+
50				180/260+	260+	180/260+	260+
65				180/260+	260+	180/260+	260+
80				180/260+	260+	180/260+	260+
100	L14	16		260/330+	260/330+	260/330+	260/330+
125				260/330+	260/330+	260[1)]/330+	260[1)]/330+
150				260[1)]/330+	260[1)]/330+	260[1)]/330+	260[1)]/330+
200	L17	19		330+[1)]	330+[1)]	330+[1)]	330+[1)]
250	L22	24		-	-	-	-
300				-	-	-	-

Tableau 5: Manchettes pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié / Autres manchettes

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié		Milieu non lubrifié	
	s	h3		Autres manchettes		Autres manchettes	
			[bar]	S/SR	SP	S/SR	SP
40	L11	12	10	180/260+	260+	180/260+	260+
50				180/260+	260+	180/260+	260+
65				180/260+	260+	180/260+	260+
80				180/260+	260+	180/260+	260+
100	L14	16		260/330+	260/330+	260/330+	260/330+
125				260[1)]/330+	260[1)]/330+	260[1)]/330+	260[1)]/330+
150				260[1)]/330+	260[1)]/330+	260/[1)]/330+	260[1)]/330+
200	L17	19		330+[1)]	330+[1)]	330+[1)]	330+[1)]
250	L22	24		-	-	-	-

1 Effort de manoeuvre important, démultiplicateur manuel recommandé

8445.15/02-FR

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié		Milieu non lubrifié	
	s	h3		Autres manchettes		Autres manchettes	
			[bar]	S/SR	SP	S/SR	SP
300	L22	24	10	-	-	-	-

S/SR/SP (ISORIA 16)

Tableau 6: Manchettes XA / XC / XV / K pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié	
	s	h3		Manchettes XA/XC/XV/K	
			[bar]	S/SR	SP
40	L11	12	16	180/260+	260+
50				180/260+	260+
65				180/260+	260+
80				180/260+	260+
100	L14	16		260/330+	260/330+
125				260[2)]/330+	260[2)]/330+
150				260[2)]/330+	260[2)]/330+
200	L17	19		330+[2)]	330+[2)]
250	L22	24		-	-

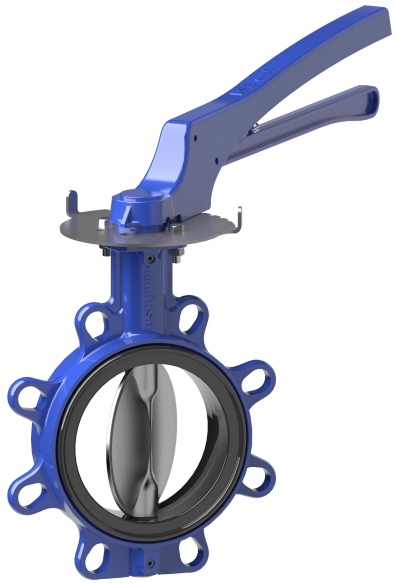
Tableau 7: Manchette Y pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié	
	s	h3		Manchette Y	
			[bar]	S/SR	SP
40	L11	12	16	180/260+	260+
50				180/260+	260+
65				180/260+	260+
80				180[2)]/260+	260+
100	L14	16		260/330+	260/330+
125				260[2)]/330+	260[2)]/330+
150				330+	330+
200	L17	19		-	-
250	L22	24		-	-

8445.15/02-FR

2 Effort de manoeuvre important, démultiplicateur manuel recommandé

CR/CM (ISORIA 10)



III. 2: Ensemble ISORIA 10/16 + poignée CR/CM

Tableau 8: Manchettes pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié		Milieu non lubrifié
	s	h3		Manchettes XA/XC/XV/K	Toutes les autres manchettes	Toutes les manchettes
			[bar]	CR/CM	CR/CM	CR/CM
40	L11	12	10	165/230+	165/230+	165/230+
50				165/230+	165/230+	165/230+
65				165/230+	165/230+	165/230+
80				165/230+	165/230+	165/230+
100	L14	16		230/300+	230/300+	230/300+
125				230[3]/300+	230[3]/300+	230[3]/300+
150				230[3]/300[3]/510+	230[3]/300[3]/510+	230[3]/300[3]/510+
200	L17	19		300[3]/510+	300[3]/510+	300[3]/510+
250	L22	24		510+[3]	510+[3]	510+[3]
300				510+[3]	-	-

CR/CM (ISORIA 16)

Tableau 9: Manchettes pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié	
	s	h3		Manchettes XA/XC/XV/K	Manchette Y
			[bar]	CR/CM	
40	L11	12	16	165/230+	165/230+
50				165/230+	165/230+
65				165/230+	165/230+
80				165/230+	165[4]/230+
100	L14	16		230/300+	230[4]/300+
125				230[4]/300+	230[4]/300+[4]
150				230[4]/300/510+	300[4]/510+
200	L17	19		300[4]/510+	510+
250	L22	24		510+[4]	510+[4]

3 Effort de manoeuvre important, démultiplicateur manuel recommandé
4 Effort de manoeuvre important, démultiplicateur manuel recommandé

8445.15/02-FR

Démultiplicateurs

MA (ISORIA 10)

III. 3: Ensemble ISORIA 10/16 + démultiplicateur MA

Tableau 10: Fonction de sectionnement : manchettes pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié	Milieu non lubrifié
				Manchettes XA/XC/XV/K	Manchettes XA/XC/XV/K Tous les milieux : toutes les autres manchettes
	s	h3	[bar]	Type MA	Type MA
40	L11	12	10	MA12+	MA12+
50				MA12+	MA12+
65				MA12+	MA12+
80				MA12+	MA12+
100	L14	16		MA12+	MA12+
125				MA12+	MA12+
150				MA25+	MA25+
200	L17	19		MA25+	MA25+

MA (ISORIA 16)

Tableau 11: Fonction de sectionnement : manchettes pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié	
				Manchettes XA/XC/XU/K	Manchettes Y
	s	h3	[bar]	Type MA	Type MA
40	L11	12	16	MA12+	MA12+
50				MA12+	MA12+
65				MA12+	MA12+
80				MA12+	MA12+
100	L14	16		MA12+	MA12+
125				MA12+	MA12+
150				MA25+	MA25+
200	L17	19		MA25+	MA25+

8445.15/02-FR

MS/MC (ISORIA 10)

III. 4: Ensemble ISORIA 10/16 + démultiplicateur MS et MC

Tableau 12: Fonction de sectionnement : manchettes XA/XC/XV/K pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K		Milieu non lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K	
	s	h3	[bar]	Type MS	Type MC	Type MS	Type MC
40	L11	12	10	MS15	MC15	MS15	MC15
50				MS15	MC15	MS15	MC15
65				MS15	MC15	MS15	MC15
80				MS15	MC15	MS15	MC15
100	L14	16		MS15	MC15	MS15	MC15
125				MS15	MC15	MS15	MC15
150				MS15	MC15	MS15	MC15
200	L17	19		MS30	MC30	MS30	MC30
250	L22	24		MS30	MC30	MS30	MC30
300				MS50	MC50	MS50	MC50
350	L27	29		MS50	MC100	MS100	MC100
400	L36	38		MS100	MC100	MS100	MC100
450				MS100	MC100	MS100	MC200
500				MS100	MC100	MS200	MC200
550	L46	48		MS200	MC200	MS200	MC200
600				MS200	MC200	MS200	MC200
650				MS200	MC200	MS450	MC450
700				MS200	MC200	MS450	MC450
750				MS450	MC450	MS450	MC450
800				MS450	MC450	MS450	MC450
900	L55	57		MS700	MC700	MS700	MS700
1000				MS700	MC700	MS700	MC700

Tableau 13: Fonction de sectionnement : manchettes CB/CC/Y/VC/EG/SK/NB/NH pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes CB/CC/Y/VC/EG/SK/ NB/NH		Milieu non lubrifié : manchettes CB/CC/Y/VC/EG/SK/ NB/NH	
	s	h3	[bar]	Type MS	Type MC	Type MS	Type MC
40	L11	12	10	MS15	MC15	MS15	MC15
50				MS15	MC15	MS15	MC15

8445.15/02-FR

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes CB/CC/Y/VC/EG/SK/ NB/NH		Milieu non lubrifié : manchettes CB/CC/Y/VC/EG/SK/ NB/NH	
	s	h3	[bar]	Type MS	Type MC	Type MS	Type MC
65	L11	12	10	MS15	MC15	MS15	MC15
80				MS15	MC15	MS15	MC15
100	L14	16		MS15	MC15	MS15	MC15
125				MS15	MC15	MS15	MC15
150				MS15	MC15	MS15	MC15
200	L17	19		MS30	MC30	MS30	MC30
250	L22	24		MS30	MC30	MS30	MC30
300				MS50	MC50	MS50	MC50
350	L27	29		MS100	MC100	MS100	MC100
400	L36	38		MS100	MC100	MS100	MC100
450				MS100	MC200	MS100	MC200
500				MS200	MC200	MS200	MC200
550	L46	48		MS200	MC200	MS200	MC200
600				MS200	MC200	MS200	MC200
650				MS450	MC450	MS450	MC450
700				MS450	MC450	MS450	MC450
750				MS450	MC450	MS450	MC450
800				MS450	MC450	MS450	MC450
900	L55	57		MS700	MC700	MS700	MC700
1000				MS700	MC700	MS700	MC700

MS/MC (ISORIA 16)

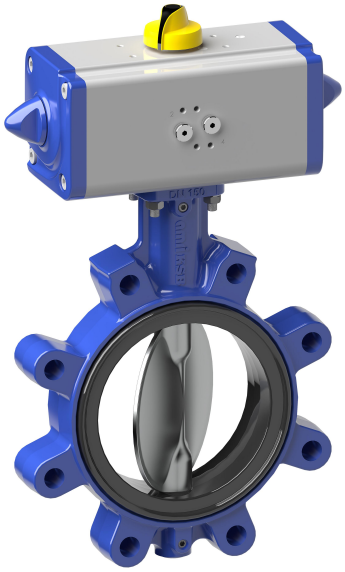
Tableau 14: Fonction de sectionnement : manchettes pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié			
				Manchettes XA/XC/XU/K		Manchettes Y	
	s	h3	[bar]	Type MS	Type MC	Type MS	Type MC
40	L11	12	10	MS15	MC15	MS15	MC15
50				MS15	MC15	MS15	MC15
65				MS15	MC15	MS15	MC15
80				MS15	MC15	MS15	MC15
100	L14	16		MS15	MC15	MS15	MC15
125				MS15	MC15	MS15	MC15
150				MS15	MC15	MS15	MC15
200	L17	19		MS30	MC30	MS30	MC30
250	L22	24		MS30	MC30	MS50	MC30
300				MS50	MC50	MS100	MC100
350	L27	29		MS100	MC100	MS100	MC100
400	L36	38		MS100	MC100	MS100	MC200
450				MS100	MC200	MS100	MC200
500				MS200	MC200	MS200	MC200
550	L46	48		MS200	MC200	MS200	MC200
600				MS200	MC200	MS450	MC450
650				MS450	MC450	MS450	MC450
700				MS450	MC450	MS450	MC450
750				MS450	MC450	MS450	MC450
800				MS450	MC450	MS450	MC450
900	L55	57		MS700	MC700	MS700	MC700
1000				MS700	MC700	MS700	MC700

8445.15/02-FR

Actionneur pneumatique double effet

ACTAIR EVO (ISORIA 10)



III. 5: Ensemble ISORIA 10/16 + actionneur ACTAIR EVO

Tableau 15: Fonction de sectionnement : manchettes XA/XC/XV/K pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K			
				Pression motrice			
	s	h3		3	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	10	EVO2	EVO2	EVO2	EVO2
50				EVO2	EVO2	EVO2	EVO2
65				EVO5	EVO5	EVO2	EVO2
80				EVO5	EVO5	EVO5	EVO2
100	L14	16		EVO10	EVO10	EVO5	EVO5
125				EVO15	EVO10	EVO10	EVO5
150				EVO20	EVO15	EVO15	EVO10
200	L17	19		EVO30	EVO20	EVO15	EVO15
250	L22	24		EVO40	EVO30	EVO20	EVO20
300				EVO60	EVO40	EVO40	EVO40
350	L27	29		EVO80	EVO60	EVO60	EVO40
400	L36	38		EVO120	EVO80	EVO80	EVO80
450				EVO120	EVO120	EVO80	EVO80
500				EVO160	EVO120	EVO120	EVO80
550	L46	48		EVO240	EVO160	EVO160	EVO160
600				EVO240	EVO160	EVO160	EVO160
650				EVO340	EVO240	EVO160	EVO160
700				EVO340	EVO240	EVO240	EVO160
750				EVO500	EVO340	EVO240	EVO240
800				EVO500	EVO340	EVO340	EVO240
900	L55	57		EVO700	EVO500	EVO500	EVO500
1000				EVO700	EVO500	EVO500	EVO500

8445.15/02-FR

Tableau 16: Fonction de sectionnement : manchettes XA/XC/XV/K pour milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu non lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K			
				Pression motrice			
	s	h3		3	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	10	EVO2	EVO2	EVO2	EVO2
50				EVO5	EVO5	EVO2	EVO2
65				EVO5	EVO5	EVO5	EVO2
80				EVO10	EVO5	EVO5	EVO5
100	L14	16		EVO10	EVO10	EVO10	EVO5
125				EVO15	EVO15	EVO10	EVO10
150				EVO20	EVO15	EVO15	EVO10
200	L17	19		EVO30	EVO20	EVO20	EVO15
250	L22	24		EVO60	EVO40	EVO30	EVO30
300				EVO80	EVO60	EVO60	EVO40
350	L27	29		EVO120	EVO80	EVO80	EVO60
400	L36	38		EVO160	EVO120	EVO120	EVO80
450				EVO240	EVO160	EVO120	EVO120
500				EVO240	EVO160	EVO160	EVO120
550	L46	48		EVO340	EVO240	EVO160	EVO160
600				EVO340	EVO240	EVO240	EVO160
650				EVO500	EVO340	EVO340	EVO240
700				EVO500	EVO500	EVO340	EVO240
750				EVO700	EVO500	EVO500	EVO340
800				EVO700	EVO500	EVO500	EVO340
900	L55	57		-	EVO700	EVO500	EVO500
1000				-	-	EVO700	EVO500

Tableau 17: Fonction de sectionnement : manchettes CB/CC/Y/VC/EG/SK/NB/NH pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes CB/CC/Y/VC/EG/SK/NB/NH			
				Pression motrice			
	s	h3		3	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	10	EVO2	EVO2	EVO2	EVO2
50				EVO5	EVO5	EVO2	EVO2
65				EVO5	EVO5	EVO5	EVO2
80				EVO10	EVO5	EVO5	EVO5
100	L14	16		EVO10	EVO10	EVO10	EVO5
125				EVO15	EVO15	EVO10	EVO10
150				EVO20	EVO15	EVO15	EVO10
200	L17	19		EVO30	EVO20	EVO20	EVO15
250	L22	24		EVO60	EVO40	EVO30	EVO30
300				EVO80	EVO60	EVO60	EVO40
350	L27	29		EVO120	EVO80	EVO80	EVO60
400	L36	38		EVO160	EVO120	EVO120	EVO80
450				EVO240	EVO160	EVO120	EVO120
500				EVO240	EVO160	EVO160	EVO120
550	L46	48		EVO340	EVO240	EVO160	EVO160
600				EVO340	EVO240	EVO240	EVO160
650				EVO500	EVO340	EVO340	EVO240
700				EVO500	EVO500	EVO340	EVO240
750				EVO700	EVO500	EVO500	EVO340
800				EVO700	EVO500	EVO500	EVO340
900	L55	57		-	EVO700	EVO500	EVO500
1000				-	-	EVO700	EVO500

Tableau 18: Fonction de sectionnement : manchettes CB/CC/Y/VC/EG/SK/NB/NH pour milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu non lubrifié : manchettes CB/CC/Y/VC/EG/SK/NB/NH			
				Pression motrice			
	s	h3		3	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	10	EVO2	EVO2	EVO2	EVO2
50				EVO5	EVO5	EVO2	EVO2
65				EVO5	EVO5	EVO5	EVO2
80				EVO10	EVO5	EVO5	EVO5
100	L14	16		EVO10	EVO10	EVO10	EVO5
125				EVO15	EVO15	EVO10	EVO10
150				EVO20	EVO15	EVO15	EVO10
200	L17	19		EVO30	EVO20	EVO20	EVO15
250	L22	24		EVO60	EVO40	EVO30	EVO30
300				EVO80	EVO60	EVO60	EVO40
350	L27	29		EVO120	EVO80	EVO80	EVO60
400	L36	38		EVO160	EVO120	EVO120	EVO80
450				EVO240	EVO160	EVO120	EVO120
500				EVO240	EVO160	EVO160	EVO120
550	L46	48		EVO340	EVO240	EVO160	EVO160
600				EVO340	EVO240	EVO240	EVO160
650				EVO500	EVO340	EVO340	EVO240
700				EVO500	EVO500	EVO340	EVO240
750				EVO700	EVO500	EVO500	EVO340
800				EVO700	EVO500	EVO500	EVO340
900	L55	57		-	EVO700	EVO500	EVO500
1000				-	-	EVO700	EVO500

Tableau 19: Fonction de réglage : toutes manchettes pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : toutes manchettes			
				Pression motrice			
	s	h3		3	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	10	-	EVO2	EVO2	EVO2
50				-	EVO5	EVO2	EVO2
65				-	EVO5	EVO5	EVO2
80				-	EVO5	EVO5	EVO5
100	L14	16		-	EVO10	EVO10	EVO5
125				-	EVO15	EVO10	EVO10
150				-	EVO15	EVO15	EVO10
200	L17	19		-	EVO20	EVO20	EVO15
250	L22	24		-	EVO40	EVO30	EVO30
300				-	EVO60	EVO60	EVO40
350	L27	29		-	EVO80	EVO80	EVO60
400	L36	38		-	EVO120	EVO120	EVO80
450				-	EVO160	EVO120	EVO120
500				-	EVO160	EVO160	EVO120
550	L46	48		-	EVO240	EVO160	EVO160
600				-	EVO240	EVO240	EVO160
650				-	EVO340	EVO340	EVO240
700				-	EVO500	EVO340	EVO240
750				-	EVO500	EVO500	EVO340
800				-	EVO500	EVO500	EVO340
900	L55	57		-	EVO700	EVO500	EVO500
1000				-	-	EVO700	EVO500

Tableau 20: Fonction de réglage : toutes manchettes pour milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu non lubrifié : toutes manchettes			
				Pression motrice			
	s	h3		3	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	10	-	EVO2	EVO2	EVO2
50				-	EVO5	EVO2	EVO2
65				-	EVO5	EVO5	EVO2
80				-	EVO5	EVO5	EVO5
100	L14	16		-	EVO10	EVO10	EVO5
125				-	EVO15	EVO10	EVO10
150				-	EVO15	EVO15	EVO10
200	L17	19		-	EVO20	EVO20	EVO15
250	L22	24		-	EVO40	EVO30	EVO30
300				-	EVO60	EVO60	EVO40
350	L27	29		-	EVO80	EVO80	EVO60
400	L36	38		-	EVO120	EVO120	EVO80
450				-	EVO160	EVO120	EVO120
500				-	EVO160	EVO160	EVO120
550	L46	48		-	EVO240	EVO160	EVO160
600				-	EVO240	EVO240	EVO160
650				-	EVO340	EVO340	EVO240
700				-	EVO500	EVO340	EVO240
750				-	EVO500	EVO500	EVO340
800				-	EVO500	EVO500	EVO340
900	L55	57		-	EVO700	EVO500	EVO500
1000				-	-	EVO700	EVO500

ACTAIR EVO (ISORIA 16)

Tableau 21: Fonction de sectionnement : manchettes XA/XC/XV/K pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K			
				Pression motrice			
	s	h3		3	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	16	EVO2	EVO2	EVO2	EVO2
50				EVO5	EVO5	EVO2	EVO2
65				EVO5	EVO5	EVO5	EVO2
80				EVO10	EVO5	EVO5	EVO5
100	L14	16		EVO10	EVO10	EVO10	EVO5
125				EVO15	EVO15	EVO10	EVO10
150				EVO20	EVO15	EVO15	EVO10
200	L17	19		EVO30	EVO20	EVO20	EVO15
250	L22	24		EVO60	EVO40	EVO30	EVO30
300				EVO80	EVO60	EVO60	EVO40
350	L27	29		EVO120	EVO80	EVO80	EVO60
400	L36	38		EVO160	EVO120	EVO120	EVO80
450				EVO240	EVO160	EVO120	EVO120
500				EVO240	EVO160	EVO160	EVO120
550	L46	48		EVO340	EVO240	EVO160	EVO160
600				EVO340	EVO240	EVO240	EVO160
650				EVO700	EVO500	EVO340	EVO340
700				EVO700	EVO500	EVO500	EVO340
750				EVO700	EVO500	EVO500	EVO340
800				EVO700	EVO500	EVO500	EVO340
900	L55	57		-	EVO700	EVO500	EVO500
1000				-	-	EVO700	EVO500

Tableau 22: Fonction de sectionnement : manchettes Y pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes Y			
				Pression motrice			
	s	h3		3	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	16	EVO5	EVO2	EVO2	EVO2
50				EVO5	EVO5	EVO5	EVO2
65				EVO10	EVO5	EVO5	EVO5
80				EVO10	EVO10	EVO5	EVO5
100	L14	16		EVO15	EVO10	EVO10	EVO10
125				EVO20	EVO15	EVO15	EVO10
150				EVO30	EVO20	EVO15	EVO15
200	L17	19		EVO40	EVO30	EVO20	EVO20
250	L22	24		EVO60	EVO40	EVO40	EVO30
300				EVO120	EVO80	EVO60	EVO60
350	L27	29		EVO120	EVO120	EVO80	EVO60
400	L36	38		EVO160	EVO120	EVO120	EVO80
450				EVO240	EVO160	EVO120	EVO120
500				EVO240	EVO240	EVO160	EVO120
550	L46	48		EVO340	EVO240	EVO240	EVO160
600				EVO500	EVO340	EVO240	EVO240
650				EVO700	EVO500	EVO340	EVO340
700				EVO700	EVO500	EVO500	EVO340
750				EVO700	EVO500	EVO500	EVO340
800				EVO700	EVO500	EVO500	EVO340
900	L55	57		-	EVO700	EVO500	EVO500

8445.15/02-FR

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes Y			
				Pression motrice			
	s	h3		3	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
1000	L55	57	16	-	-	EVO700	EVO500

Tableau 23: Fonction de réglage : manchettes XA/XC/XV/K pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K			
				Pression motrice			
	s	h3		3	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	16	-	EVO5	EVO2	EVO2
50				-	EVO5	EVO5	EVO2
65				-	EVO5	EVO5	EVO5
80				-	EVO10	EVO5	EVO5
100	L14	16		-	EVO10	EVO10	EVO10
125				-	EVO15	EVO15	EVO10
150				-	EVO20	EVO15	EVO15
200	L17	19		-	EVO30	EVO30	EVO20
250	L22	24		-	EVO60	EVO60	EVO40
300				-	EVO120	EVO120	EVO60
350	L27	29		-	EVO120	EVO120	EVO80
400	L36	38		-	EVO160	EVO160	EVO120
450				-	EVO240	EVO160	EVO160
500				-	EVO240	EVO240	EVO160
550	L46	48		-	EVO340	EVO240	EVO240
600				-	EVO500	EVO340	EVO240
650				-	EVO700	EVO500	EVO500
700				-	EVO700	EVO700	EVO500
750				-	-	EVO700	EVO500
800				-	-	EVO700	EVO500
900	L55	57		-	-	-	EVO700
1000				-	-	-	-

Tableau 24: Fonction de réglage : manchettes Y pour milieu lubrifié

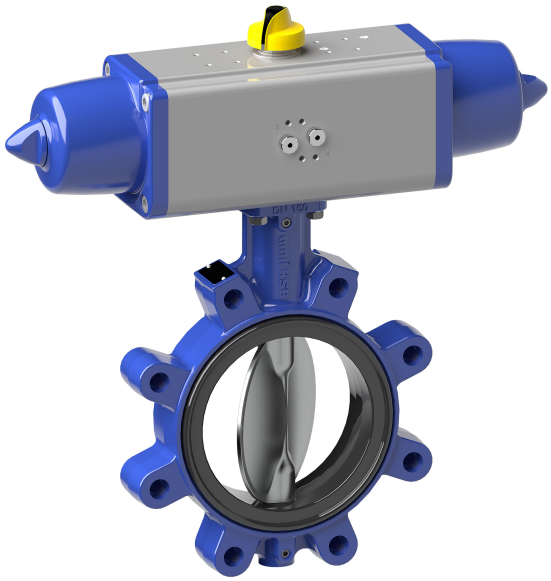
DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes Y			
				Pression motrice			
	s	h3		3	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	16	-	EVO5	EVO5	EVO2
50				-	EVO10	EVO5	EVO5
65				-	EVO10	EVO10	EVO5
80				-	EVO10	EVO10	EVO10
100	L14	16		-	EVO15	EVO15	EVO10
125				-	EVO20	EVO15	EVO15
150				-	EVO30	EVO20	EVO20
200	L17	19		-	EVO40	EVO30	EVO30
250	L22	24		-	EVO60	EVO60	EVO40
300				-	EVO120	EVO80	EVO80
350	L27	29		-	EVO160	EVO120	EVO120
400	L36	38		-	EVO240	EVO160	EVO120
450				-	EVO240	EVO240	EVO160
500				-	EVO340	EVO240	EVO240
550	L46	48		-	EVO340	EVO340	EVO240
600				-	EVO500	EVO340	EVO340

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes Y			
				Pression motrice			
	s	h3		3	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
650	L46	48	16	-	EVO700	EVO500	EVO500
700				-	EVO700	EVO700	EVO500
750				-	-	EVO700	EVO500
800				-	-	EVO700	EVO500
900	L55	57		-	-	-	EVO700
1000				-	-	-	-

8445.15/02-FR

Actionneur pneumatique simple effet

DYNACTAIR EVO (ISORIA 10)



Ill. 6: Ensemble ISORIA 10/16 + actionneur DYNACTAIR EVO

Tableau 25: Fonction de sectionnement : manchettes XA/XC/XV/K pour milieu lubrifié et non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K			Milieu non lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K		
				Pression motrice			Pression motrice		
	s	h3		4	5	6	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	10	EVO2/4	EVO1	EVO1	EVO4/4	EVO2	EVO2
50				EVO4/4	EVO2	EVO2	EVO4/4	EVO4	EVO4
65				EVO4/4	EVO4	EVO4	EVO6/4	EVO4	EVO4
80				EVO6/4	EVO4	EVO4	EVO6/4	EVO6	EVO6
100	L14	16		EVO8/4	EVO6	EVO6	EVO8/4	EVO6	EVO6
125				EVO12/4	EVO8	EVO8	EVO12/4	EVO8	EVO8
150				EVO16/4	EVO12	EVO12	EVO16/4	EVO12	EVO12
200	L17	19		EVO25/4	EVO16	EVO16	EVO25/4	EVO25	EVO25
250	L22	24		EVO35/4	EVO25	EVO25	EVO50/4	EVO35	EVO35
300				EVO50/4	EVO50	EVO50	EVO80/4	EVO50	EVO50
350	L27	29		EVO80/4	EVO50	EVO50	EVO160/4	EVO120	EVO120
400	L36	38		EVO120/4	EVO80	EVO80	EVO160/4	EVO120	EVO120
450				EVO160/4	EVO120	EVO120	EVO240/4	EVO160	EVO160
500				EVO160/4	EVO120	EVO120	EVO240/4	EVO240	EVO240
550	L46	48		EVO240/4	EVO160	EVO160	EVO350/4	EVO240	EVO240
600				EVO240/4	EVO160	EVO160	EVO350/4	EVO240	EVO240
650				EVO350/4	EVO240	EVO240	-	EVO350	EVO350
700				-	EVO350	EVO350	-	-	-
750				-	EVO350	EVO350	-	-	-
800				-	EVO350	EVO350	-	-	-
900	L55	57		-	-	-	-	-	-
1000				-	-	-	-	-	-

Tableau 26: Fonction de sectionnement : manchettes CB/CC/Y/VC/EG/SK/NB/NH pour milieu lubrifié et non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes CB/CC/Y/VC/EG/SK/NB/NH			Milieu non lubrifié : manchettes CB/CC/Y/VC/EG/SK/NB/NH		
				Pression motrice			Pression motrice		
	s	h3		4	5	6	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	10	EVO4/4	EVO2	EVO2	EVO4/4	EVO2	EVO2
50				EVO4/4	EVO4	EVO4	EVO4/4	EVO4	EVO4
65				EVO6/4	EVO4	EVO4	EVO6/4	EVO4	EVO4
80				EVO6/4	EVO6	EVO6	EVO6/4	EVO6	EVO6
100	L14	16		EVO8/4	EVO6	EVO6	EVO8/4	EVO6	EVO6
125				EVO12/4	EVO8	EVO8	EVO12/4	EVO8	EVO8
150				EVO16/4	EVO12	EVO12	EVO16/4	EVO12	EVO12
200	L17	19		EVO25/4	EVO25	EVO25	EVO25/4	EVO25	EVO25
250	L22	24		EVO50/4	EVO35	EVO35	EVO50/4	EVO35	EVO35
300				EVO80/4	EVO50	EVO50	EVO80/4	EVO50	EVO50
350	L27	29		EVO160/4	EVO120	EVO120	EVO160/4	EVO120	EVO120
400	L36	38		EVO160/4	EVO120	EVO120	EVO160/4	EVO120	EVO120
450				EVO240/4	EVO160	EVO160	EVO240/4	EVO160	EVO160
500				EVO240/4	EVO240	EVO240	EVO240/4	EVO240	EVO240
550	L46	48		EVO350/4	EVO240	EVO240	EVO350/4	EVO240	EVO240
600				EVO350/4	EVO240	EVO240	EVO350/4	EVO240	EVO240
650				-	EVO350	EVO350	-	EVO350	EVO350
700				-	-	-	-	-	-
750				-	-	-	-	-	-
800				-	-	-	-	-	-
900	L55	57		-	-	-	-	-	-
1000				-	-	-	-	-	-

Tableau 27: Fonction de réglage : toutes manchettes pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié

DN	Puissance		Pression maximale	Milieu lubrifié : toutes manchettes			Milieu non lubrifié : toutes manchettes		
				Pression motrice			Pression motrice		
	s	h3		4	5	6	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	10	EVO4/4	EVO2	EVO2	EVO4/4	EVO2	EVO2
50				EVO4/4	EVO4	EVO4	EVO4/4	EVO4	EVO4
65				EVO6/4	EVO4	EVO4	EVO6/4	EVO4	EVO4
80				EVO6/4	EVO6	EVO6	EVO6/4	EVO6	EVO6
100	L14	16		EVO8/4	EVO6	EVO6	EVO8/4	EVO6	EVO6
125				EVO12/4	EVO8	EVO8	EVO12/4	EVO8	EVO8
150				EVO16/4	EVO12	EVO12	EVO16/4	EVO12	EVO12
200	L17	19		EVO25/4	EVO25	EVO25	EVO25/4	EVO25	EVO25
250	L22	24		EVO50/4	EVO35	EVO35	EVO50/4	EVO35	EVO35
300				EVO80/4	EVO50	EVO50	EVO80/4	EVO50	EVO50
350	L27	29		EVO160/4	EVO120	EVO120	EVO160/4	EVO120	EVO120
400	L36	38		EVO160/4	EVO120	EVO120	EVO160/4	EVO120	EVO120
450				EVO240/4	EVO160	EVO160	EVO240/4	EVO160	EVO160
500				EVO240/4	EVO240	EVO240	EVO240/4	EVO240	EVO240
550	L46	48		EVO350/4	EVO240	EVO240	EVO350/4	EVO240	EVO240
600				EVO350/4	EVO240	EVO240	EVO350/4	EVO240	EVO240
650				-	EVO350	EVO350	-	EVO350	EVO350
700				-	-	-	-	-	-
750				-	-	-	-	-	-
800				-	-	-	-	-	-
900	L55	57		-	-	-	-	-	-
1000				-	-	-	-	-	-

8445.15/02-FR

DYNACTAIR EVO (ISORIA 16)

Tableau 28: Fonction de sectionnement : manchettes pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K			Milieu lubrifié : manchettes Y		
				Pression motrice			Pression motrice		
	s	h3		4	5	6	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	16	EVO4/4	EVO2	EVO2	EVO4/4	EVO2	EVO2
50				EVO4/4	EVO4	EVO4	EVO6/4	EVO4	EVO4
65				EVO6/4	EVO4	EVO4	EVO6/4	EVO6	EVO6
80				EVO6/4	EVO6	EVO6	EVO8/4	EVO6	EVO6
100	L14	16		EVO8/4	EVO6	EVO6	EVO12/4	EVO8	EVO8
125				EVO12/4	EVO8	EVO8	EVO16/4	EVO12	EVO12
150				EVO16/4	EVO12	EVO12	EVO25/4	EVO16	EVO16
200	L17	19		EVO25/4	EVO25	EVO25	EVO35/4	EVO25	EVO25
250	L22	24		EVO50/4	EVO35	EVO35	EVO50/4	EVO50	EVO50
300				EVO80/4	EVO50	EVO50	EVO120/4	EVO80	EVO80
350	L27	29		EVO160/4	EVO120	EVO120	EVO160/4	EVO120	EVO120
400	L36	38		EVO160/4	EVO120	EVO120	EVO160/4	EVO120	EVO120
450				EVO240/4	EVO160	EVO160	EVO240/4	EVO160	EVO160
500				EVO240/4	EVO240	EVO240	EVO350/4	EVO240	EVO240
550	L46	48		EVO350/4	EVO240	EVO240	EVO350/4	EVO240	EVO240
600				EVO350/4	EVO240	EVO240	-	EVO350	EVO350
650				-	-	-	-	-	-
700				-	-	-	-	-	-
750				-	-	-	-	-	-
800				-	-	-	-	-	-
900	L55	57		-	-	-	-	-	-
1000				-	-	-	-	-	-

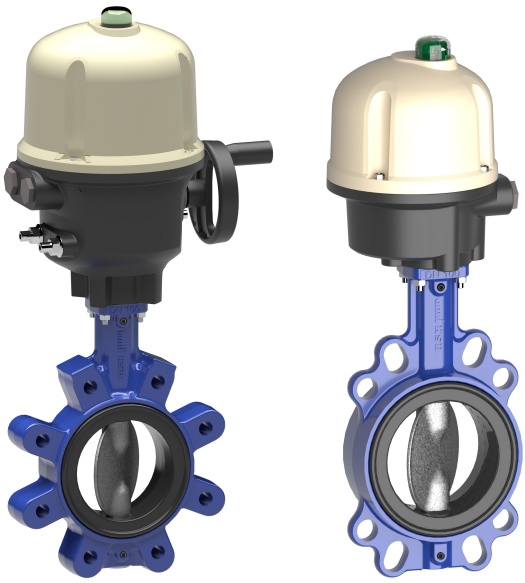
Tableau 29: Fonction de réglage : manchettes pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K			Milieu lubrifié : manchettes Y		
				Pression motrice			Pression motrice		
	s	h3		4	5	6	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	16	EVO4/4	EVO4	EVO4	EVO6/4	EVO4	EVO4
50				EVO6/4	EVO4	EVO4	EVO6/4	EVO6	EVO6
65				EVO6/4	EVO6	EVO6	EVO8/4	EVO6	EVO6
80				EVO8/4	EVO6	EVO6	EVO12/4	EVO8	EVO8
100	L14	16		EVO12/4	EVO8	EVO8	EVO16/4	EVO12	EVO12
125				EVO16/4	EVO12	EVO12	EVO25/4	EVO16	EVO16
150				EVO25/4	EVO16	EVO16	EVO35/4	EVO25	EVO25
200	L17	19		EVO35/4	EVO25	EVO25	EVO50/4	EVO35	EVO35
250	L22	24		EVO80/4	EVO50	EVO50	EVO120/4	EVO80	EVO80
300				EVO160/4	EVO120	EVO120	EVO160/4	EVO120	EVO120
350	L27	29		EVO240/4	EVO160	EVO160	EVO240/4	EVO160	EVO160
400	L36	38		EVO240/4	EVO240	EVO240	EVO240/4	EVO240	EVO240
450				EVO350/4	EVO240	EVO240	EVO350/4	EVO240	EVO240
500				-	EVO350	EVO350	-	EVO350	EVO350
550	L46	48		-	EVO350	EVO350	-	-	-
600				-	-	-	-	-	-
650				-	-	-	-	-	-
700				-	-	-	-	-	-
750				-	-	-	-	-	-
800				-	-	-	-	-	-
900	L55	57		-	-	-	-	-	-

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K			Milieu lubrifié : manchettes Y		
				Pression motrice			Pression motrice		
	s	h3		4	5	6	4	5	6
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
1000	L55	57	16	-	-	-	-	-	-

Actionneurs électriques

AQ/AQL - BERNARD CONTROLS (ISORIA 10)



III. 7: Ensemble ISORIA 10/16 + actionneur AQ/AQL

Tableau 30: Fonction de sectionnement : manchettes pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K		Milieu non lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K Tous les milieux : toutes les autres manchettes	
	s	h3	[bar]	AQL	AQ	AQL	AQ
40	L11	12	10	AQ7L	AQ5	AQ7L	AQ5
50				AQ7L	AQ5	AQ7L	AQ5
65				AQ7L	AQ5	AQ7L	AQ5
80				AQ7L	AQ5	AQ7L	AQ5
100	L14	16		AQ7L	AQ5	AQ7L	AQ10
125				AQ7L	AQ10	-	AQ10
150				-	AQ10	-	AQ15
200	L17	19		-	AQ15	-	AQ25
250	L22	24		-	AQ25	-	AQ50
300				-	AQ50	-	AQ50
350	L27	29		-	AQ50	-	AQ80
400	L36	38		-	AQ80	-	AQ100
450				-	AQ80	-	-
500				-	AQ100	-	-

Tableau 31: Fonction de réglage : manchettes pour tous les milieux

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Tous les milieux : toutes les manchettes	
	s	h3	[bar]	AQL	AQ
40	L11	12	10	AQ7L	AQ5
50				AQ7L	AQ5
65				AQ7L	AQ5
80				AQ7L	AQ5
100	L14	16		AQ7L	AQ10
125				-	AQ10
150				-	AQ15
200	L17	19		-	AQ25
250	L22	24		-	AQ50

8445.15/02-FR

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Tous les milieux : toutes les manchettes	
	s	h3	[bar]	AQL	AQ
300	L22	24	10	-	AQ50
350	L27	29		-	AQ80
400	L36	38		-	AQ100
450				-	-
500				-	-

AQ/AQL - BERNARD CONTROLS (ISORIA 16)

Tableau 32: Fonction de sectionnement : manchettes pour milieu lubrifié

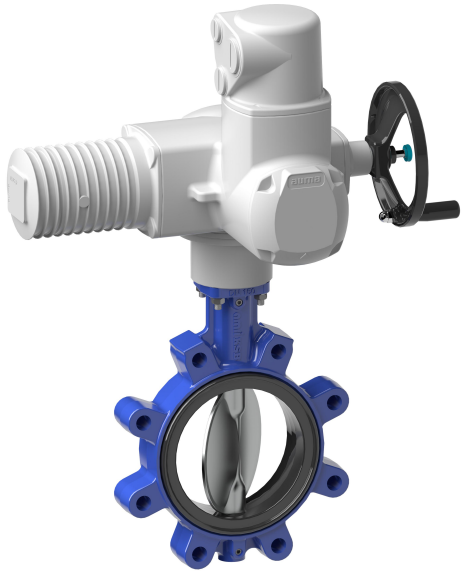
DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié			
				Manchettes XA/XC/XV/K		Manchette Y	
	s	h3	[bar]	AQL	AQ	AQL	AQ
40	L11	12	16	AQ7L	AQ5	AQ7L	AQ5
50				AQ7L	AQ5	AQ7L	AQ5
65				AQ7L	AQ5	AQ7L	AQ5
80				AQ7L	AQ5	AQ7L	AQ5
100	L14	16		AQ7L	AQ10	AQ7L	AQ10
125				-	AQ10	-	AQ10
150				-	AQ15	-	AQ15
200	L17	19		-	AQ25	-	AQ25
250	L22	24		-	AQ30	-	AQ50
300				-	AQ50	-	AQ80
350	L27	29		-	AQ80	-	AQ80
400	L36	48		-	AQ100	-	AQ100
450				-	-	-	-
500				-	-	-	-

Tableau 33: Fonction de réglage : manchettes pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié			
				Manchettes XA/XC/XV/K		Manchette Y	
	s	h3	[bar]	AQL	AQ	AQL	AQ
40	L11	12	16	AQ7L	AQ5	AQ7L	AQ5
50				AQ7L	AQ5	AQ7L	AQ5
65				AQ7L	AQ5	AQ7L	AQ10
80				AQ7L	AQ5	-	AQ10
100	L14	16		AQ7L	AQ10	-	AQ10
125				-	AQ10	-	AQ15
150				-	AQ15	-	AQ25
200	L17	19		-	AQ25	-	AQ50
250	L22	24		-	AQ50	-	AQ50
300				-	AQ80	-	AQ80
350	L27	29		-	AQ100	-	-
400	L36	48		-	-	-	-
450				-	-	-	-
500				-	-	-	-

8445.15/02-FR

SQ - AUMA (ISORIA 10)



Ill. 8: Ensemble ISORIA 10/16 + actionneur SQ - AUMA

Tableau 34: Fonction de sectionnement : manchettes pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K	Milieu non lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K Tous les milieux : toutes les autres manchettes
	s	h3	[bar]	SQ - AUMA	SQ - AUMA
40	L11	12	10	SQ05.2	SQ05.2
50				SQ05.2	SQ05.2
65				SQ05.2	SQ05.2
80				SQ05.2	SQ05.2
100	L14	16		SQ05.2	SQ05.2
125				SQ05.2	SQ05.2
150				SQ05.2	SQ05.2
200	L17	19		SQ05.2	SQ07.2
250	L22	24		SQ07.2	SQ07.2
300				SQ10.2	SQ10.2
350	L27	29		SQ10.2	SQ12.2
400	L36	38		SQ12.2	SQ12.2
450				SQ12.2	SQ12.2
500				SQ12.2	-

Tableau 35: Fonction de réglage : manchettes pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K	Milieu non lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K Tous les milieux : toutes les autres manchettes
	s	h3	[bar]	SQR - AUMA	SQR - AUMA
40	L11	12	10	SQR05.2	SQR05.2
50				SQR05.2	SQR05.2
65				SQR05.2	SQR05.2
80				SQR05.2	SQR05.2
100	L14	16		SQR05.2	SQR05.2
125				SQR05.2	SQR05.2
150				SQR05.2	SQR05.2
200	L17	19		SQR05.2	SQR07.2
250	L22	24		SQR07.2	SQR07.2
300				SQR10.2	SQR10.2

8445.15/02-FR

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K	Milieu non lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K Tous les milieux : toutes les autres manchettes
	s	h3	[bar]	SQR - AUMA	SQR - AUMA
350	L27	29	10	SQR10.2	SQR12.2
400	L36	38		SQR12.2	SQR12.2
450				SQR12.2	SQR12.2
500				SQR12.2	-

SQ - AUMA (ISORIA 16)

Tableau 36: Fonction de sectionnement : manchettes pour milieu lubrifié

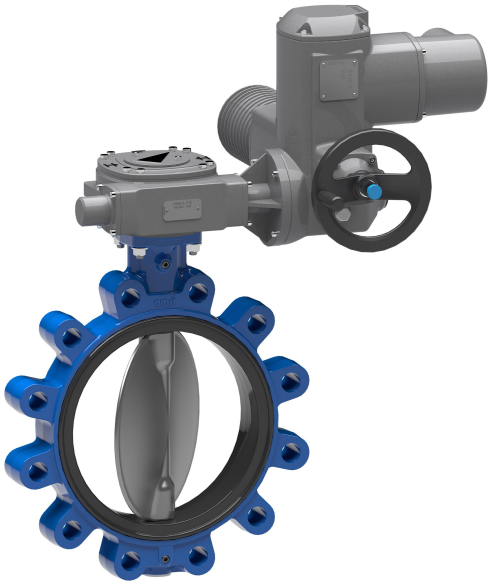
DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié	
				Manchettes XA/XC/XV/K	Manchette Y
	s	h3	[bar]	SQ - AUMA	SQ - AUMA
40	L11	12	16	SQ05.2	SQ05.2
50				SQ05.2	SQ05.2
65				SQ05.2	SQ05.2
80				SQ05.2	SQ05.2
100	L14	16		SQ05.2	SQ05.2
125				SQ05.2	SQ05.2
150				SQ05.2	SQ05.2
200	L17	19		SQ07.2	SQ07.2
250	L22	24		SQ07.2	SQ10.2
300				SQ10.2	SQ10.2
350	L27	29		SQ12.2	SQ12.2
400	L36	38		SQ12.2	SQ12.2
450				SQ12.2	SQ12.2
500				-	-

Tableau 37: Fonction de réglage : manchettes pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié	
				Manchettes XA/XC/XV/K	Manchette Y
	s	h3	[bar]	SQR - AUMA	SQR - AUMA
40	L11	12	16	SQR05.2	SQR05.2
50				SQR05.2	SQR05.2
65				SQR05.2	SQR05.2
80				SQR05.2	SQR05.2
100	L14	16		SQR05.2	SQR05.2
125				SQR05.2	SQR05.2
150				SQR05.2	SQR05.2
200	L17	19		SQR07.2	SQR07.2
250	L22	24		SQR07.2	SQR10.2
300				SQR10.2	SQR10.2
350	L27	29		SQR12.2	SQR12.2
400	L36	38		SQR12.2	SQR12.2
450				SQR12.2	SQR12.2
500				-	-

8445.15/02-FR

Multitours GS+SA - AUMA (ISORIA 10)



Ill. 9: Ensemble ISORIA 10/16 + actionneur AUMA GS+SA

Tableau 38: Fonction de sectionnement : manchettes pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K	Milieu non lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K Tous les milieux : toutes les autres manchettes
	s	h3	[bar]	Type GS+SA	Type GS+SA
40	L11	12	10	-	-
50				-	-
65				-	-
80				-	-
100	L14	16		-	-
125				-	-
150				-	-
200	L17	19		-	-
250	L22	24		GS63.3/SA07.6	GS63.3/SA07.6
300				GS63.3/SA07.6	GS63.3/SA07.6
350	L27	29		GS63.3/SA07.6	GS63.3/SA07.6
400	L36	38		GS80.3/SA10.2	GS80.3/SA10.2
450				GS80.3/SA10.2	GS80.3/SA10.2
500				GS80.3/SA10.2	GS80.3/SA10.2
550	L46	48		GS100.3/SA07.6	GS100.3/SA07.6
600				GS100.3/SA07.6	GS100.3/SA07.6
650				GS100.3/SA07.6	GS100.3/SA07.6
700				GS100.3/SA07.6	GS100.3/SA07.6
750				GS100.3/SA07.6	GS100.3/SA07.6
800				GS100.3/SA07.6	GS125.3/SA10.2
900	L55	57		GS125.3/SA10.2	GS125.3/SA10.2
1000				GS125.3/SA10.2	GS160.3/SA07.6

Tableau 39: Fonction de réglage : manchettes pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K	Milieu non lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K Tous les milieux : toutes les autres manchettes
	s	h3	[bar]	Type GSR+SAR	Type GSR+SAR
40	L11	12	10	-	-
50				-	-

8445.15/02-FR

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K	Milieu non lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K Tous les milieux : toutes les autres manchettes
	s	h3	[bar]	Type GSR+SAR	Type GSR+SAR
65	L11	12	10	-	-
80				-	-
100	L14	16		-	-
125				-	-
150				-	-
200	L17	19		-	-
250	L22	24		GSR63.3/SAR07.2	GSR63.3/SAR07.2
300				GSR63.3/SAR07.2	GSR63.3/SAR07.2
350	L27	29		GSR63.3/SAR07.2	GSR80.3/SAR07.6
400	L36	38		GSR80.3/SAR07.6	GSR80.3/SAR07.6
450				GSR80.3/SAR07.6	GSR100.3/SAR07.2
500				GSR80.3/SAR07.6	GSR100.3/SAR07.2
550	L46	48		GSR100.3/SAR07.2	GSR100.3/SAR07.2
600				GSR100.3/SAR07.2	GSR100.3/SAR07.2
650				GSR100.3/SAR07.2	GSR125.3/SAR07.6
700				GSR100.3/SAR07.2	GSR125.3/SAR07.6
750				GSR100.3/SAR07.6	GSR125.3/SAR07.6
800				GSR125.3/SAR07.6	GSR125.3/SAR07.6
900	L55	57		GSR125.3/SAR07.6	GSR160.3/SAR07.2
1000				GSR125.3/SAR07.6	GSR160.3/SAR07.2

Multitours GS+SA - AUMA (ISORIA 16)

Tableau 40: Fonction de sectionnement : manchettes pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié	
				manchettes XA/XC/XV/K	manchette Y
	s	h3	[bar]	Type GS+SA	
40	L11	12	16	-	-
50				-	-
65				-	-
80				-	-
100	L14	16		-	-
125				-	-
150				-	-
200	L17	19		-	-
250	L22	24		GS63.3/SA07.6	GS63.3/SA07.6
300				GS63.3/SA07.6	GS63.3/SA07.6
350	L27	29		GS63.3/SA07.6	GS63.3/SA07.6
400	L36	38		GS80.3/SA10.2	GS80.3/SA10.2
450				GS80.3/SA10.2	GS80.3/SA10.2
500				GS80.3/SA10.2	GS100.3/SA07.6
550	L46	48		GS100.3/SA07.6	GS100.3/SA07.6
600				GS100.3/SA07.6	GS100.3/SA07.6
650				GS100.3/SA07.6	GS100.3/SA07.6
700				GS100.3/SA07.6	GS100.3/SA07.6
750				GS125.3/SA10.2	GS125.3/SA10.2
800				GS125.3/SA10.2	GS125.3/SA10.2
900	L55	57		GS125.3/SA10.2	GS125.3/SA10.2
1000				GS160.3/SA07.6	GS160.3/SA07.6

8445.15/02-FR

Tableau 41: Fonction de réglage : manchettes pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié	
				manchettes XA/XC/XV/K	manchette Y
	s	h3	[bar]	Type GSR+SAR	
40	L11	12	16	-	-
50				-	-
65				-	-
80				-	-
100	L14	16		-	-
125				-	-
150				-	-
200	L17	19		-	-
250	L22	24		GSR63.3/SAR07.2	GSR63.3/SAR07.2
300				GSR63.3/SAR07.2	GSR63.3/SAR07.6
350	L27	29		GSR80.3/SAR07.6	GSR80.3/SAR07.6
400	L36	38		GSR80.3/SAR07.6	GSR80.3/SAR07.6
450				GSR100.3/SAR07.2	GSR100.3/SAR07.2
500				GSR100.3/SAR07.2	GSR100.3/SAR07.2
550	L46	48		GSR100.3/SAR07.2	GSR100.3/SAR07.2
600				GSR100.3/SAR07.2	GSR100.3/SAR07.2
650				GSR125.3/SAR07.6	GSR125.3/SAR07.6
700				GSR125.3/SAR07.6	GSR125.3/SAR07.6
750				GSR125.3/SAR07.6	GSR125.3/SAR07.6
800				GSR125.3/SAR07.6	GSR125.3/SAR07.6
900	L55	57		GSR160.3/SAR07.2	GSR160.3/SAR07.2
1000				GSR160.3/SAR07.2	GSR160.3/SAR07.2

Actionneur hydraulique simple ou double effet

HQ EVO (ISORIA 10)

Ill. 10: Ensemble ISORIA 10/16 + actionneur HQ EVO

Tableau 42: Fonction de sectionnement : manchettes pour milieu lubrifié et milieu non lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K			Milieu non lubrifié : manchettes XA/XC/XV/K Tous les milieux : toutes les autres manchettes		
				Pression hydraulique			Pression hydraulique		
	s	h3		80	90	135	80	90	135
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
50				HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
65				HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
80				HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
100	L14	16		HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
125				HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
150				HQ10	HQ10	HQ10	HQ25	HQ10	HQ10
200	L17	19		HQ25	HQ25	HQ25	HQ25	HQ25	HQ25
250	L22	24		HQ50	HQ50	HQ50	HQ50	HQ50	HQ50
300				HQ50	HQ50	HQ50	HQ50	HQ50	HQ50
350	L27	29		HQ50	HQ50	HQ50	HQ100	HQ100	HQ50
400	L36	38		HQ100	HQ100	HQ100	HQ100	HQ100	HQ100
450				HQ100	HQ100	HQ100	HQ100	HQ100	HQ100
500				HQ100	HQ100	HQ100	HQ200	HQ200	HQ100
550	L46	48		HQ200	HQ200	HQ200	HQ200	HQ200	HQ200
600				HQ200	HQ200	HQ200	HQ200	HQ200	HQ200
650				HQ200	HQ200	HQ200	HQ400	HQ200	HQ200
700				HQ200	HQ200	HQ200	HQ400	HQ400	HQ200
750				HQ200	HQ200	HQ200	HQ400	HQ400	HQ200
800				HQ400	HQ200	HQ200	HQ400	HQ400	HQ200
900	L55	57		HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400
1000				HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400

8445.15/02-FR

Tableau 43: Fonction de réglage : manchettes pour tous les milieux

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Tous les milieux : toutes les manchettes		
				Pression hydraulique		
	s	h3		80	90	135
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	10	HQ10	HQ10	HQ10
50				HQ10	HQ10	HQ10
65				HQ10	HQ10	HQ10
80				HQ10	HQ10	HQ10
100	L14	16		HQ10	HQ10	HQ10
125				HQ10	HQ10	HQ10
150				HQ25	HQ10	HQ10
200	L17	19		HQ25	HQ25	HQ25
250	L22	24		HQ50	HQ50	HQ50
300				HQ50	HQ50	HQ50
350	L27	29		HQ100	HQ100	HQ50
400	L36	38		HQ100	HQ100	HQ100
450				HQ100	HQ100	HQ100
500				HQ200	HQ200	HQ100
550	L46	48		HQ200	HQ200	HQ200
600				HQ200	HQ200	HQ200
650				HQ400	HQ200	HQ200
700				HQ400	HQ400	HQ200
750				HQ400	HQ400	HQ200
800				HQ400	HQ400	HQ200
900	L55	57		HQ400	HQ400	HQ400
1000				HQ400	HQ400	HQ400

HQ EVO (ISORIA 16)

Tableau 44: Fonction de sectionnement : manchettes pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié					
				Manchettes XA/XC/XV/K			Manchette Y		
				Pression hydraulique			Pression hydraulique		
	s	h3		80	90	135	80	90	135
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	16	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
50				HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
65				HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
80				HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
100	L14	16		HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
125				HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
150				HQ25	HQ10	HQ10	HQ25	HQ25	HQ10
200	L17	19		HQ25	HQ25	HQ25	HQ25	HQ25	HQ25
250	L22	24		HQ50	HQ50	HQ50	HQ50	HQ50	HQ50
300				HQ50	HQ50	HQ50	HQ50	HQ50	HQ50
350	L27	29		HQ100	HQ100	HQ50	HQ100	HQ100	HQ50
400	L36	38		HQ100	HQ100	HQ100	HQ100	HQ100	HQ100
450				HQ100	HQ100	HQ100	HQ200	HQ100	HQ100
500				HQ200	HQ200	HQ100	HQ200	HQ200	HQ100
550	L46	48		HQ200	HQ200	HQ200	HQ200	HQ200	HQ200
600				HQ200	HQ200	HQ200	HQ200	HQ200	HQ200
650				HQ400	HQ400	HQ200	HQ400	HQ400	HQ200
700				HQ400	HQ400	HQ200	HQ400	HQ400	HQ200
750				HQ400	HQ400	HQ200	HQ400	HQ400	HQ200
800				HQ400	HQ400	HQ200	HQ400	HQ400	HQ200
900	L55	57		HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400

8445.15/02-FR

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié					
				Manchettes XA/XC/XV/K			Manchette Y		
				Pression hydraulique			Pression hydraulique		
	s	h3		80	90	135	80	90	135
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
1000	L55	57	16	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400

Tableau 45: Fonction de réglage : manchettes pour milieu lubrifié

DN	Sortie arbre		Pression maximale	Milieu lubrifié					
				Manchettes XA/XC/XV/K			Manchette Y		
				Pression hydraulique			Pression hydraulique		
	s	h3		80	90	135	80	90	135
			[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]
40	L11	12	16	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
50				HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
65				HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
80				HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
100	L14	16		HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10	HQ10
125				HQ10	HQ10	HQ10	HQ25	HQ25	HQ10
150				HQ25	HQ25	HQ10	HQ25	HQ25	HQ25
200	L17	19		HQ25	HQ25	HQ25	HQ50	HQ25	HQ25
250	L22	24		HQ50	HQ50	HQ50	HQ50	HQ50	HQ50
300				HQ100	HQ100	HQ50	HQ100	HQ100	HQ50
350	L27	29		HQ100	HQ100	HQ100	HQ200	HQ100	HQ100
400	L36	38		HQ200	HQ200	HQ100	HQ200	HQ200	HQ200
450				HQ200	HQ200	HQ100	HQ200	HQ200	HQ200
500				HQ200	HQ200	HQ200	HQ200	HQ200	HQ200
550	L46	48		HQ400	HQ200	HQ200	HQ400	HQ200	HQ200
600				HQ400	HQ400	HQ200	HQ400	HQ400	HQ200
650				HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400
700				HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400
750				HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400
800				HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400
900	L55	57		HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400	HQ400
1000				HQ800	HQ400	HQ400	HQ800	HQ400	HQ400

8445.15/02-FR

2025-05-05

8445.15/02-FR

KSB S.A.S.
4, allée des Barbanniers • 92635 Gennevilliers Cedex (France)
Tél. +33 9 69 39 29 79
www.ksb.com